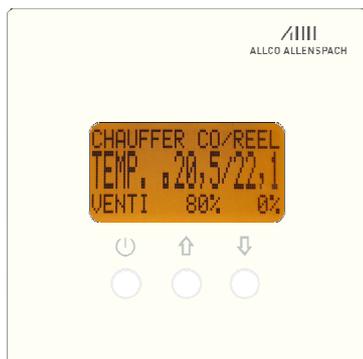


## MLB - REGULATION DES VENTILATEURS EC40, EC45, EC65



### Système de régulation MLB

Spécialement conçu pour les convecteurs de sol ALLCO à moteur EC 24V, en combinaison avec les modules P75, la commande murale WG20 est la solution idéale pour piloter la vitesse des ventilateurs et la vanne électrothermique du circuit de chauffage ou de rafraîchissement en change/over.

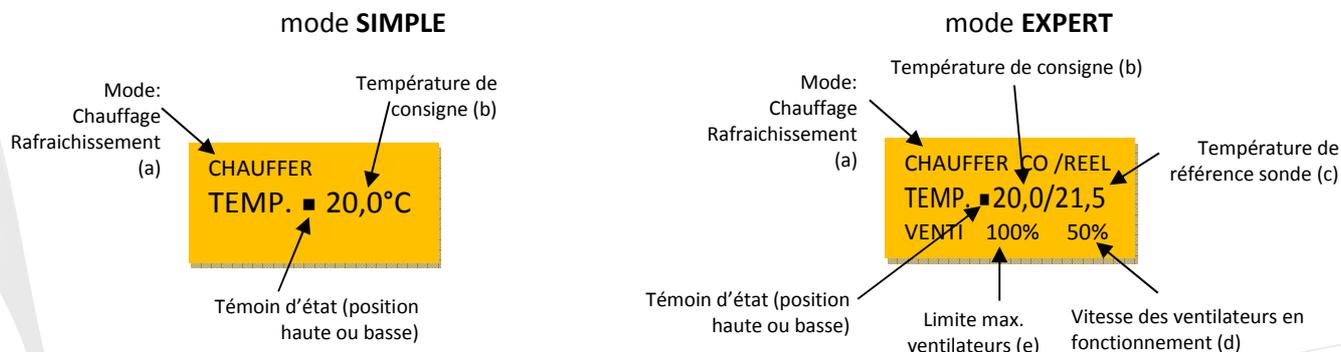
Le régime des ventilateurs s'adapte à une température de consigne choisie selon le niveau de confort souhaité. De nombreux paramètres sont personnalisables.

Version 08.21

## 1. Sommaire

1. Sommaire
2. Informations générales de l'affichage en mode fonctionnement
3. Informations importantes lors de la première utilisation
4. Activer et désactiver le système de commande
5. Sélection du système de rétroéclairage
6. Activer / désactiver le dispositif de verrouillage de la commande
7. Sélection du mode d'affichage de fonctionnement actif
8. Afficher la version du logiciel
9. Sélection du mode de fonctionnement chaud / froid
10. Réglage de la température de consigne
11. Information du témoin d'état
12. Accès au menu de paramétrage pour le bridage de la vitesse des ventilateurs
13. Visualisation de la température de référence par la sonde
14. Accès au menu de calibrage et étalonnage de la sonde
15. Accès au menu de sélection de la langue
16. Affichage du nom et du numéro de téléphone du concepteur
17. Compatibilité de la commande WG20 en combinaison avec d'anciens modules MLB 65E ou 3E

## 2. Informations générales de l'affichage en mode fonctionnement



(a) Le fonctionnement en mode rafraîchissement n'est possible que si le dispositif a été prévue à cet effet. Votre installateur chauffagiste saura vous renseigner des possibilités de votre installation.

(b) Température que l'on souhaite atteindre dans un local

(c) Température mesurée par la sonde au moment présent

(d) Vitesse des ventilateurs au moment présent

(e) Vitesse maximale à laquelle les ventilateurs sont autorisés à fonctionner

### 3. Informations importantes lors de la première utilisation

Il est important de prendre connaissance de l'ensemble de cette notice avant de d'utiliser la commande WG20.

Lors de la première utilisation, il est impératif de procéder à un étalonnage de la sonde de température connectée sur un des modules P75 intégrés dans les convecteurs de sol ([se reporter aux thèmes 12 et 13](#)).

### 4. Activer et désactiver le système de commande

LED AUTO  
SYSTEM OFF

En état de veille **SYSTEM OFF** : appuyez (1s) sur la touche   
La commande est active

CHAUFFER  
TEMP. ■ 20,0°C

Quand la commande est active : Appuyez (3s) sur la touche   
La commande passe en état de veille **SYSTEM OFF**  
L'alimentation des vannes thermiques et des ventilateurs sont coupés

### 5. Sélection du système de rétroéclairage

3 choix possibles - LED AUTO - LED ON - LED OFF

Le changement du système de rétroéclairage ne peut se faire qu'en position **SYSTEM OFF** ([voir thème 4](#))

LED AUTO  
SYSTEM OFF

LED AUTO : Le rétroéclairage s'active lors de la manipulation et se désactive au bout de 10s sans action extérieure de l'utilisateur

Pour sélectionner ce mode : appuyez simultanément  + 

LED ON  
SYSTEM OFF

LED ON : Le rétroéclairage est activé en permanence

Pour sélectionner ce mode : appuyez simultanément  + 

LED OFF  
SYSTEM OFF

LED OFF : Le rétroéclairage est désactivé

Pour sélectionner ce mode : appuyez simultanément  + 

### 6. Activer / désactiver le dispositif de verrouillage de la commande

CHAUFFER  
TEMP.\* ■ 20,0°C

Verrouillage de la commande, uniquement accessible quand la commande est en fonctionnement ([voir thème 4](#)) : appuyer simultanément  + 

L'affichage d'une étoile \* confirme le verrouillage ; l'appui sur les touches est inopérant

Pour désactiver le verrouillage, appuyez simultanément  + 

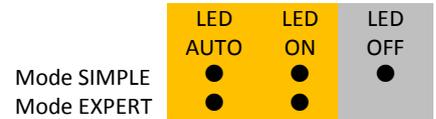
## 7. Sélection du mode d'affichage fonctionnement actif

2 choix possibles - mode **SIMPLE**

CHAUFFER  
TEMP. ■ 20,0°C

- mode **EXPERT**

CHAUFFER CO / REEL  
TEMP. ■ 20,0/21,5  
VENTI 90% 50%



Le changement du mode d'affichage ne peut se faire qu'en position **SYSTEM OFF** (voir thème 4)

Accès mode **EXPERT** : sélectionnez le mode rétroéclairage LED AUTO ou LED ON (voir thème 5)

LED AUTO  
SYSTEM OFF

LED ON  
SYSTEM OFF

Appuyez simultanément  +  + 

La version du logiciel s'affiche pendant l'appui sur les touches  
Le mode **EXPERT** sera visible lors de l'activation (voir thème 4)

Accès mode **SIMPLE** : sélectionnez le mode rétroéclairage LED OFF (voir thème 5)

LED OFF  
SYSTEM OFF

Appuyez simultanément  +  +  affiche la version du logiciel

Le mode **SIMPLE** sera visible lors de l'activation de la commande (voir thème 4)

## 8. Afficher la version du logiciel

L'affichage de la version du logiciel ne peut se faire qu'en position **SYSTEM OFF** (voir thème 4)

LED AUTO  
SV10.1 31.08.20

Appuyez simultanément  +  + 

La version du logiciel s'affiche pendant l'appui sur les touches  
**Attention : la manipulation peut changer le mode d'affichage**

## 9. Sélection du mode de fonctionnement chaud / froid

2 choix possibles - mode **CHAUFFAGE**

CHAUFFER  
TEMP. ■ 20,0°C

- mode **RAFRAICHISSEMENT**

RAFRAICHIR  
TEMP. ■ 26,0°C

Le changement du mode de fonctionnement ne peut se faire que quand la commande est active (voir thème 4)

RAFRAICHIR  
TEMP. ■ 26,0°C

Permutation en mode RAFRAICHISSEMENT

Appuyez simultanément  +  puis relâcher 

La température de consigne est automatiquement fixée à +26°C

CHAUFFER  
TEMP. ■ 20,0°C

Permutation en mode CHAUFFAGE

Appuyez simultanément  +  puis relâcher 

La température de consigne est automatiquement fixée à +20°C

## 10. Réglage de la température de consigne

Ce menu est accessible uniquement quand la commande est active (voir thème 4)

Le système fait intervenir des temporisations qui éviteront un effet « yoyo » engendré par la moindre différence de température mesurée par la sonde. Quand la température réelle et la température de consigne sont proches, l'incidence visible des modifications sur les ventilateurs ou la vanne thermique peut prendre plusieurs minutes.

CHAUFFER  
TEMP. ■ 20,0°C

En mode CHAUFFAGE

Pour augmenter la température de consigne : maintenez l'appui sur la touche  jusqu'à ce que la température souhaitée soit affichée

Pour abaisser la température de consigne : maintenez l'appui sur la touche  jusqu'à ce que la température souhaitée soit affichée

Plus la température de consigne sera supérieure à la température de référence mesurée par la sonde, plus la vitesse des ventilateurs s'accroîtra (dans la mesure de la limitation de la vitesse paramétrée)

RAFRAICHIR  
TEMP. ■ 26,0°C

En mode RAFRAICHISSEMENT

Pour augmenter la température de consigne : maintenez l'appui sur la touche  jusqu'à ce que la température souhaitée soit affichée

Pour abaisser la température de consigne : maintenez l'appui sur la touche  jusqu'à ce que la température souhaitée soit affichée

Plus la température de consigne sera inférieure à la température de référence mesurée par la sonde, plus la vitesse des ventilateurs s'accroîtra (dans la mesure de la limitation de la vitesse paramétrée)

## 11. Information du témoin d'état

Le témoin d'état permet de visualiser si le système est en fonctionnement ou non.

CHAUFFER  
TEMP. ■ 20,0°C

En mode CHAUFFAGE :

Le témoin est en position basse : la température de consigne est égale ou inférieure à la température de référence de la sonde. La vanne électrothermique est fermée et les ventilateurs éteints. En position haute, la vanne est ouverte et les ventilateurs peuvent fonctionner selon le régime paramétré

RAFRAICHIR  
TEMP. ■ 26,0°C

En mode RAFRAICHISSEMENT :

Le témoin est en position basse : la température de consigne est égale ou supérieure à la température de référence de la sonde. La vanne électrothermique est fermée et les ventilateurs éteints. En position haute, la vanne est ouverte et les ventilateurs peuvent fonctionner selon le régime paramétré

## 12. Accès au menu de paramétrage pour le bridage de la vitesse des ventilateurs

Il est possible de limiter la vitesse de fonctionnement des ventilateurs, même si le système de température exigeait leur rendement maximum. Réglage de 100% à 20% par pas de 10.

Ce menu est accessible uniquement quand la commande est active (voir thème 4)

VENTI max. /CALI  
TEMP. ■ 20,0/21,5  
LIMITE max. 60%

Maintenez l'appui sur la touche  jusqu'à l'affichage du menu paramètres

Pour augmenter la limite de vitesse des ventilateurs : appuyez 

Pour abaisser la limite de vitesse des ventilateurs : appuyez 

Sans action de l'utilisateur, le système revient à l'affichage actif de commande

### 13. Visualisation de la température de référence mesurée par la sonde

En mode d'affichage **SIMPLE**, seule la température de consigne est affichée.  
Ce menu est accessible uniquement quand la commande est active (voir thème 4)

VENTI max. /CALI  
TEMP. ■ 20,0/21,5  
LIMITE max. 60%

Maintenez l'appui sur la touche  jusqu'à l'affichage du menu paramètres  
La première valeur indique la température de consigne. La seconde indique la température mesurée par la sonde

### 14. Accès au menu de calibrage et étalonnage de la sonde

A fin pouvoir profiter au mieux du système de régulation MLB, il est indispensable de calibrer l'installation.  
La sonde de référence qui se trouve dans un des convecteurs de sol doit être étalonnée.  
Pour se faire, placez un thermomètre de température classique dans le local, à un endroit non exposé :  
idéalement à environ 1.5m du sol, à l'abri du soleil, d'une source de chaleur ou de froid. Attendre la stabilisation de la mesure et noter la température lue (pour l'exemple 21,0°)

Cette manipulation est valable tant en mode CHAUFFAGE qu'en mode RAFRAICHISSEMENT  
Ce menu est accessible uniquement quand la commande est active (voir thème 4)

CHAUFFER  
TEMP. ■ 21,0°C

Ajustez la température de consigne sur la valeur relevée préalablement sur le thermomètre (pour l'exemple 21,0°)

Pour augmenter la température de consigne : appuyez   
Pour abaisser la température de consigne : appuyez 

VENTI max. /CALI  
TEMP. ■ 21,0/18,5  
LIMITE max. 60%

Maintenez l'appui sur la touche  jusqu'à l'affichage du menu paramètres  
Appuyez simultanément  + 

VENTI max. /CALI  
TEMP. ■ 21,0/21,0  
LIMITE max. 60%

La température réelle prend la valeur de la température de consigne.  
La sonde de référence est étalonnée  
Sans action de l'utilisateur, le système revient à l'affichage actif de commande

### 15. Accès au menu de sélection de la langue

3 choix possibles - ALLEMAND - FRANÇAIS - ANGLAIS

VENTI max. /CALI  
TEMP. ■ 20,0/21,5  
LIMITE max. 60%

Ce menu est accessible uniquement quand la commande est active (voir thème 4)  
Maintenez l'appui sur la touche  jusqu'à l'affichage du menu paramètres

LANGUE FRANCAIS  
ALLCO ALLENSPACH  
061 815 90 30

Appuyez sur la touche   
Appuyez  jusqu'à ce que la langue souhaitée s'affiche  
Sans action de l'utilisateur, le système revient à l'affichage actif de commande

## 16. Affichage du nom et numéro de téléphone du concepteur

VENTI max. /CALI  
TEMP. ■ 20,0/21,5  
LIMITE max. 60%

Ce menu est accessible uniquement quand la commande est active (voir thème 4)  
Maintenez l'appui sur la touche  jusqu'à l'affichage du menu paramètres

LANGUE FRANCAIS  
ALLCO ALLENSPACH  
061 815 90 30

Appuyez sur la touche   
Sans action de l'utilisateur, le système revient à l'affichage actif de commande

## 17. Compatibilité de la commande WG20 en combinaison avec d'anciens modules MLB 65E ou 3E

A partir de janvier 2018, une modification dans la gestion des températures a engendré une mise à jour majeure du logiciel de fonctionnement.

Les commandes murales WG20 restent compatibles avec les modules MLB plus anciens, mais avec certaines restrictions.

CHAUFFER  
TEMP. ■ 21,0°C

La température réelle ne sera pas affichée. Il est donc préférable de sélectionner l'affichage en mode simple (voir thème 7).

VENTI max. /CALI  
TEMP. ■ \*\*\*/21,0  
LIMITE max. 60%

Dans le menu (voir thème 14) le calibrage est inactif. L'usage des touches procédant à l'étalonnage aura pour seul effet d'attribuer la même valeur à la température de consigne et la température de la sonde, mais le système n'en sera pas influencé.

Dans les anciennes versions, la correction de température se fait par l'intermédiaire d'un potentiomètre présent dans chaque convecteur de sol à proximité du module MLB

VENTI max. /CALI  
TEMP. ■ 21,0/21,0  
LIMITE max. 60%

Extrait notice MLB 2017 :

*Chaque convecteur de sol possède sa propre sonde de température et un potentiomètre permettant une correction (de -5°C à +5°C) de la valeur mesurée par la sonde de température. Ceux-ci se trouvent sous la grille de couverture, dans le caniveau. En fonction de l'emplacement du convecteur de sol, de la configuration du local, il est tout à fait possible que plusieurs convecteurs de sol pilotés par la même commande réagissent ou fonctionnent à des régimes différents.*

+ vers la droite:  
→ augmentation de la température mesurée par la sonde  
- vers la gauche:  
→ abaissement de la température mesurée par la sonde



Cette notice est téléchargeable sur : [www.allco-ag.ch](http://www.allco-ag.ch)